AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 20.11.2007
COM(2007) 734 végleges

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a bizonyos halállományokra és halállománycsoportokra vonatkozó, a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek és kapcsolódó feltételeknek a 2008. évre történő meghatározásáról

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat célkitűzései**

Tekintettel Bulgária és Románia 2007. január 1-jei uniós csatlakozására, e javaslat célja, hogy a kereskedelmi szempontból legfontosabb fekete-tengeri halállományok tekintetében meghatározza a tagállamok halászati lehetőségeit a 2008. évre.

- **Általános háttér**

A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelettel összhangban a közös halászati politika fenntartható gazdasági, környezeti és társadalmi feltételekkel biztosítja az élő vízi erőforrások kiaknázását. E célkitűzések elérésének egyik fontos eszköze a halászati lehetőségek éves meghatározása a teljes kifogható mennyiségek (TAC), kvóták és halászatierőkifejtés-korlátozások formájában.

A Fekete-tengerre vonatkozó, 2008. évi halászati lehetőségek meghatározására először kerül sor külön rendeletben. A terv szerint e rendeletet 2007 novemberében kellene elfogadni. A jövőben ez a gazdálkodási rendszer több állományra is kiterjedhet, illetve több technikai intézkedéssel is kiegészíthető.

A 2008. évi fekete-tengeri halászati lehetőségeket illetően a halászati tudományos, műszaki és gazdasági bizottság (HTMGB) 2007 októberében bocsátott ki tudományos szakvéleményt.

A javaslat a gazdálkodási intézkedések két csoportját tartalmazza: az egyik meghatározza a teljes kifogható mennyiségeket és a kvótákat, a másik pedig megállapítja a kapcsolódó technikai feltételeket.

- **Hatályos rendelkezések a javaslat által szabályozott területen**

Nincs. A Fekete-tengerre vonatkozóan ez az első javaslat.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

A javasolt intézkedéseket a közös halászati politika célkitűzéseivel összhangban dolgozták ki, és azok összeegyeztethetők a Közösség fenntartható fejlődési politikájával.

2. KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELT FELEKKEL ÉS HATÁSVIZSGÁLAT

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

2007 tavaszán és őszén több konzultációs ülésre is sor került a két érintett tagállam kutatóival és közigazgatási hatóságainak képviselőivel.

- **Szakvélemények összegyűjtése és felhasználása**

A kutatók munkacsoportja 2007 szeptemberében ülésezett Romániában. A csoport jelentést készített a Fekete-tenger közösségi vizeiben élő spratt- és nagyrombuszhal-állományok állapotáról. Ezt az információt továbbították a halászati tudományos, műszaki és gazdasági bizottságnak (HTMGB), amely ezt követően szakvéleményt adott a Bizottságnak.

A javasolt teljes kifogható mennyiségek összhangban állnak a HTMGB szakvéleményével.

- **Hatásvizsgálat**

A javaslat halászati ágazatra gyakorolt valószínű hatásainak vizsgálatára a két érintett tagállam nemzeti közigazgatásának képviselőinek, valamint szakértőinek és kutatóinak részvételével került sor.

Mivel e javaslat összhangban van a Bulgária és Románia uniós csatlakozása előtt hatályos nemzeti intézkedésekkel, hatására várhatóan nem következnek be jelentős változások az említett két tagállam halászati ágazatában. Figyelembe véve, hogy e javaslat tudományos szakvéleményen alapul, az érintett állományokra gyakorolt hatás nem lépi túl a fenntarthatósági küszöböt. A javaslatot a térség hosszú távú fenntartható kiaknázására vonatkozó feltételek megalapozásának irányába tett első lépésnek kell tekinteni, ami fokozza e két tagállam halfogási ágazatának hosszú távú stabilitását.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

- **Jogalap**

E javaslat jogalapja a 2371/2002/EK tanácsi rendelet és különösen annak 20. cikke.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONATKOZÁSOK

A javaslat nincs hatással a Közösség költségvetésére.

5. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

- **Részletes magyarázat**

A javaslat meghatározza a Fekete-tengeren halászatot folytató tagállamok halászati lehetőségeit a 2008. évre. A teljes kifogható mennyiségeket és a tagállamok között elosztott kvótákat az I. melléklet tartalmazza. A javasolt értékek tükrözik a szakvéleményben foglaltakat.

A II. mellékletben szereplő technikai intézkedések a nagy rombuszhal halászatát szabályozó kiegészítő intézkedések.

A Bizottság ezenkívül a halászati gazdálkodás terén a Fekete-tengerrel határos harmadik országokkal történő együttműködést is ösztönzi. A Bizottság felméri egy regionális halászati szervezet létrehozásának a lehetőségét.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a bizonyos halállományokra és halállománycsoportokra vonatkozó, a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek és kapcsolódó feltételeknek a 2008. évre történő meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletre[1] és különösen annak 20. cikkére,

tekintettel a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről szóló, 1996. május 6-i 847/96/EK tanácsi rendeletre[2] és különösen annak 2. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A 2371/2002/EK rendelet 4. cikke előírja, hogy a Tanácsnak a rendelkezésre álló tudományos szakvélemények és különösen a halászati tudományos, műszaki és gazdasági bizottság által készített jelentések figyelembevételével meg kell hoznia a vizekhez és az erőforrásokhoz való hozzáférés és a halászati tevékenységek fenntartható végzésének biztosításához szükséges intézkedéseket.

(2) A 2371/2002/EK rendelet 20. cikke értelmében a Tanács feladata a halászati lehetőségek korlátozásainak halászatonkénti vagy halászati tevékenységcsoportonkénti meghatározása, valamint e lehetőségeknek a tagállamok közötti elosztása.

(3) A halászati lehetőségekkel való hatékony gazdálkodás biztosítására meg kell állapítani a halászati műveletek végzésének egyedi feltételeit.

(4) A 2371/2002/EK rendelet 3. cikke megállapítja a halászati lehetőségek elosztása szempontjából lényeges fogalommeghatározásokat.

(5) A 847/96/EK tanácsi rendelet 2. cikkével összhangban azonosítani kell azokat az állományokat, amelyekre az ott említett különböző intézkedések vonatkoznak.

(6) A halállományok védelméhez való hozzájárulás érdekében 2008-ban végre kell hajtani bizonyos, a halászat technikai feltételeire vonatkozó kiegészítő intézkedéseket.

---

[1] HL L 358., 2002.12.31., 59. o.
[2] HL L 115., 1996.5.9., 3. o.

(7) A halászati lehetőségeket a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendelettel[3] és a halászati erőforrásoknak a fiatal tengeri élőlények védelmét biztosító technikai intézkedések révén történő megóvásáról szóló, 1998. március 30-i 850/98/EK tanácsi rendelettel[4] összhangban kell felhasználni.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET
Hatály és fogalommeghatározások

1. cikk
Tárgy

Ez a rendelet az egyes fekete-tengeri halállományok és halállománycsoportok tekintetében megállapítja a 2008. évi halászati lehetőségeket, valamint azokat a kapcsolódó feltételeket, amelyek mellett e halászati lehetőségek felhasználhatók.

2. cikk
Hatály

(1) Ez a rendelet a Fekete-tengeren tevékenykedő közösségi halászhajókra (a továbbiakban: közösségi hajókra) vonatkozik.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve, ez a rendelet nem vonatkozik a kizárólag tudományos célú, az érintett tagállam engedélyével és annak felügyelete alatt folytatott halászati tevékenységekre, amelyekről előre tájékoztatták a Bizottságot és azt a tagállamot, amelynek vizein a kutatást végzik.

3. cikk
Fogalommeghatározások

A 2371/2002/EK rendelet 3. cikkében megállapított fogalommeghatározásokon túlmenően e rendelet alkalmazásában:

a) „GFCM”: a Mediterrán Általános Halászati Bizottság;

b) „Fekete-tenger”: a GFCM földrajzi alterülete a GFCM/31/2007/2 határozatban[5] meghatározottak szerint;

c) „teljes kifogható mennyiség (TAC)”: valamennyi állományból évente kifogható és kirakodható mennyiség;

---

[3] HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb az 1954/2003/EK rendelettel (HL L 289., 2003.11.7., 1. o.) módosított rendelet.

[4] HL L 125., 1998.4.27., 1. o. A legutóbb a 2166/2005/EK rendelettel (HL L 345., 2005.12.28., 5. o.) módosított rendelet.

[5] Hivatkozás

d) „kvóta”: a teljes kifogható mennyiségnek a Közösség, valamely tagállam vagy egy harmadik ország részére elosztott hányada.

II. FEJEZET
Halászati lehetőségek és kapcsolódó feltételek

4. cikk
Fogási korlátozások és elosztásuk

A 847/96/EK rendelet 2. cikkével összhangban a fogási korlátozásokat, az ilyen korlátozásoknak a tagállamok közötti elosztását, valamint a további feltételeket e rendelet I. melléklete tartalmazza.

5. cikk
Az elosztásra vonatkozó különös rendelkezések

A fogási korlátozások tagállamok közötti, az I. mellékletben meghatározott módon történő elosztása nem érinti:

(1) a 2371/2002/EK rendelet 20. cikkének (5) bekezdése alapján végrehajtott cseréket;

(2) a 2847/93/EGK rendelet 21. cikkének (4) bekezdése, 23. cikkének (1) bekezdése és 32. cikkének (2) bekezdése, valamint a 2371/2002/EK rendelet 23. cikke (4) bekezdésének második albekezdése szerinti újraelosztásokat;

(3) a 847/96/EK rendelet 3. cikke szerint engedélyezett további kirakodásokat;

(4) a 847/96/EK rendelet 5. cikke, valamint a 2371/2002/EK rendelet 23. cikke (4) bekezdésének első albekezdése szerinti levonásokat.

6. cikk
A fogásokra és járulékos fogásokra vonatkozó feltételek

(1) A fogási korlátozások alá tartozó állományok halait csak akkor lehet a hajón tárolni, illetve kirakodni, ha azokat egy kvótával rendelkező tagállam hajója halászta, és az említett kvóta még nem merült ki.

(2) Minden kirakodást a kvóta terhére vagy – ha a közösségi részesedést nem osztották szét kvótánként a tagállamok között – a közösségi részesedés terhére számolnak el.

7. cikk
Átmeneti technikai intézkedések

Az átmeneti technikai intézkedéseket a II. melléklet tartalmazza.

III. FEJEZET
Záró rendelkezések

8. cikk
Adatküldés

Amikor a tagállamok a 2847/93/EGK rendelet 15. cikkének (1) bekezdése alapján a Bizottságnak elküldik a fogott állományok kirakodott mennyiségeire vonatkozó adatokat, az e rendelet I. mellékletében meghatározott állománykódokat használják.

9. cikk
Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Rendelkezéseit 2008. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről
az elnök

I. MELLÉKLET

Fogási korlátozások és kapcsolódó feltételek az olyan területeken lévő közösségi hajókra alkalmazandó fogási korlátozások éves kezelése vonatkozásában, amelyek esetében fajonkénti és területenkénti fogási korlátozások vannak érvényben

A következő táblázatok állományonként állapítják meg a teljes kifogható mennyiségeket és kvótákat (élősúly-tonnában, kivéve, ahol ezt másként határozzák meg), a tagállamok számára történő elosztásukat, és a kvóták éves kezelésére vonatkozó kapcsolódó feltételeket.

A halállományokra minden területen a fajok latin nevének betűrendi sorrendjében történik utalás. Az alábbi táblázatokban a különféle fajokat a következő kódok jelölik:

Tudományos név	Alfa-3 kód	Közönséges név
Psetta maxima	TUR	Nagy rombuszhal
Sprattus sprattus	SPR	Spratt

Faj:	Nagy rombuszhal *Psetta maxima*	Övezet: Fekete-tenger
Bulgária	45	Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 5. cikke alkalmazandó.
Románia	45	
EK	90	
TAC	Nem releváns	

Faj:	Spratt *Sprattus sprattus*	Övezet: Fekete-tenger
EK	15000(1)	Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 5. cikke alkalmazandó.
TAC	Nem releváns	

(1) Kizárólag a Bulgária vagy Románia lobogója alatt közlekedő hajók halászhatják le.

II. MELLÉKLET

ÁTMENETI TEKHNIKAI INTÉZKEDÉSEK

1. A Fekete-tenger Európai Közösséghez tartozó vizein április 15. és június 15. között nem folytatható halászat a nagy rombuszhalra.

2. A nagy rombuszhal halászatára szolgáló kopoltyúhálók legkisebb szembősége nem lehet kisebb 200 mm-nél. Ugyanakkor a nagy rombuszhal halászatára szolgáló, bolgár halászhajók által használt kopoltyúhálók legkisebb szembősége nem lehet kisebb 180 mm-nél.

3. A nagy rombuszhal legkisebb kirakodási mérete nem lehet kisebb 45 cm-nél (teljes hossz), amit a 850/98/EK rendelet 18. cikkével összhangban kell mérni.